TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HẢI AN **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do – Hạnh phúc**
Số: 02/2018/QĐST-DS	*Hải An, ngày 28 tháng 8 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 20 tháng 8 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 38/2018/TLST-DS ngày 10 tháng 8 năm 2018,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng Thương mại Cổ phần V (sau đây viết là Ngân hàng); địa chỉ: Số 89 đường L, phường L, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn:

Bà Trần Thị Thùy L và ông Ngô Văn Ph; cùng cư trú tại: Số 16A/119 đường T, phường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng; là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (Giấy ủy quyền ngày 10/7/2018).

- *Bị đơn*: Ông Nguyễn Tự H; cư trú tại: Số 256 phố Ph, khu T, phường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền nợ gốc, lãi:

Tính đến hết ngày 20/8/2018, ông Nguyễn Tự H còn nợ Ngân hàng tổng số tiền nợ gốc, nợ lãi của Đề nghị vay vốn kiêm Hợp đồng tín dụng số 20131126-133016-0011 ngày 11/11/2013 là 53.262.000đ (*năm mươi ba triệu hai trăm sáu mươi hai nghìn đồng*), cụ thể:

- Nợ gốc: 35.403.374đ (*ba mươi lăm triệu bốn trăm linh ba nghìn ba trăm bảy mươi tư đồng*);

- Nợ lãi: 17.858.626đ (*mười bảy triệu tám trăm năm mươi tám nghìn sáu trăm hai mươi sáu đồng*) (tính đến ngày 03/7/2018).

Ngân hàng không yêu cầu ông H phải trả số tiền lãi tính từ ngày 04/7/2018 đến ngày 20/8/2018.

Ông H phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Đề nghị vay vốn kiêm Hợp đồng tín dụng số 20131126-133016-0011 ngày 11/11/2013, kể từ ngày 21/8/2018 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

2.2. Về thời hạn thanh toán:

Ông Nguyễn Tự H phải thanh toán toàn bộ khoản tiền trên cho Ngân hàng chậm nhất vào ngày 30/9/2018.

2.4. Về án phí:

- Ông Nguyễn Tự H phải chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm theo quy định là 1.331.550đ (*một triệu ba trăm ba mươi mốt nghìn năm trăm năm mươi đồng*).

- Trả lại Ngân hàng số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.356.000đ (*một triệu ba trăm năm mươi sáu nghìn đồng*) tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải An, Hải Phòng, theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0016499 ngày 09/8/2018.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND quận Hải An;
- VKSND TP. Hải Phòng;
- TAND TP. Hải Phòng;
- Chi cục THA DS quận Hải An;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Bích Thủy